

SEN LIN ZHONG DE XIAO XIONG

森林中的小熊

[英国] 艾伦·亚历山大·米尔恩 著 王贝尔 编译



金色童年图画书系



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

森林中的小熊

[英国]艾伦·亚历山大·米尔恩 著 王贝尔 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

森林中的小熊 / (英) 米尔恩著 ; 王贝尔编译. —
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0468-8

I. ①森… II. ①米… ②王… III. ①童话—英国—
现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031546号

森林中的小熊

SENLIN ZHONG DE XIAOXIONG

著 者	[英国] 艾伦·亚历山大·米尔恩
编 译	王贝尔
策 划	祖 航
责任编辑	宋巧玲
设计制作	长春圣在动漫学校
开 本	889mm×1194mm 1/20
字 数	2千字
印 张	1.6
定 价	19.80元
版 次	2016年1月第1版
印 次	2016年1月第1次印刷
印 刷	北京市俊峰印刷厂

出 版	吉林出版集团股份有限公司
发 行	吉林出版集团股份有限公司
地 址	长春市绿园区泰来街1825号
电 话	总编办: 0431-88029858 发行部: 0431-88029836
邮 编	130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0468-8

版权所有 翻印必究

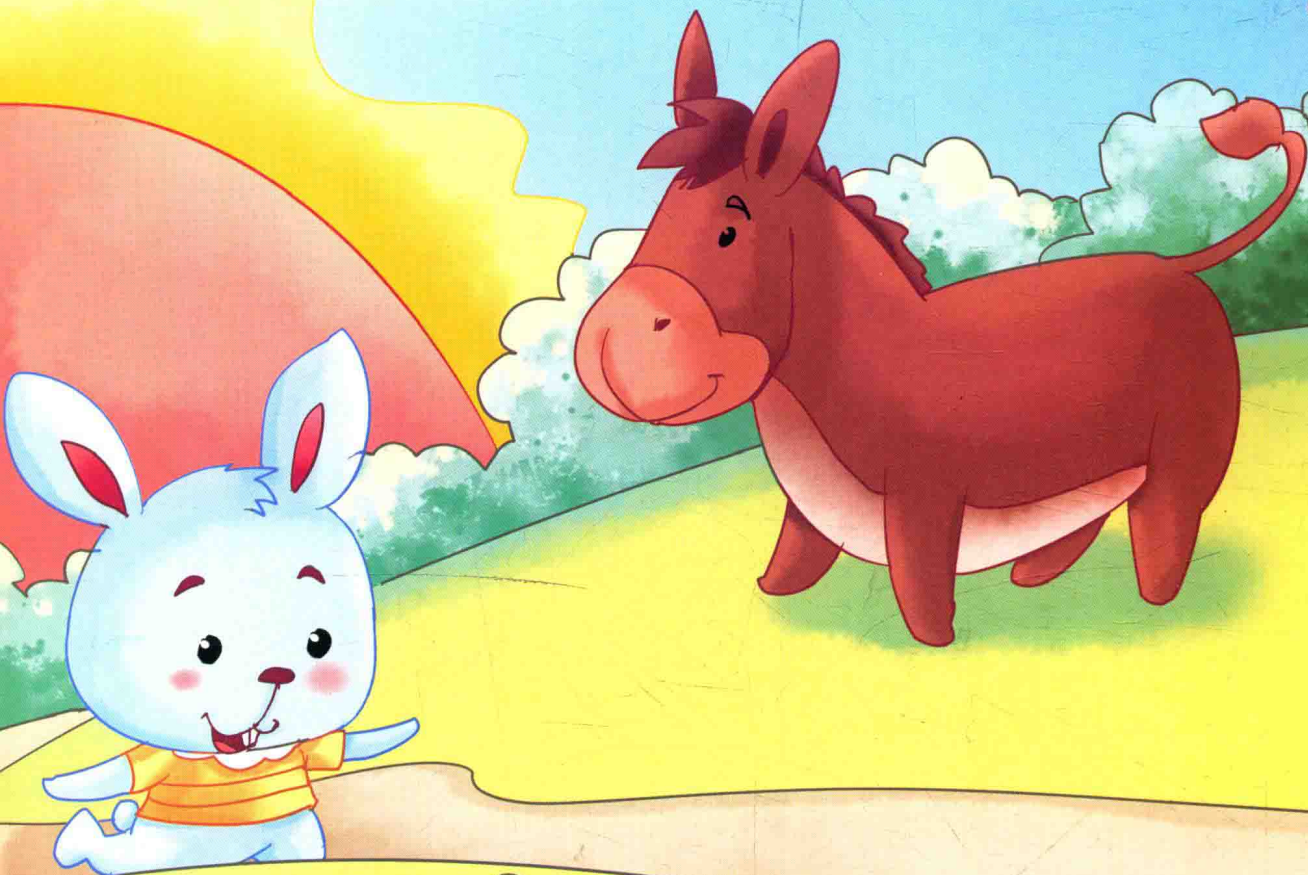
金色童年图画书系

森林中的小熊

[英国]艾伦·亚历山大·米尔恩 著 王贝尔 编译



shàn liáng kě ài de xiǎo xióng wéi ní pàng dū dū de hé péng
善良可爱的小熊维尼胖嘟嘟的，和朋
you men kuài lè de shēng huó zài měi lì de bǎi mǔ sēn lín lǐ wéi
友们快乐地生活在美丽的百亩森林里。维
ní tè bié xǐ huan chī fēng mì ér sēn lín lǐ dào chù dōu shì fēng cháo
尼特别喜欢吃蜂蜜，而森林里到处都是蜂巢。







wéi ní fā xiàn yī kē shù shàng yǒu fēng mì
维尼发现一棵树上有蜂蜜，
kě shì shù tài gāo pá bù shàng qù zhǐ hǎo xiàng luó
可是树太高爬不上去，只好向罗
bīn yào lái yī gè qì qiú jiè zhù qì qiú de shēng
宾要来一个气球，借助气球的升
lì piāoshàng tiān kōng
力飘上天空。





yī qún mì fēng fēi guo lái wéi ní yǒu xiē hài
一群蜜蜂飞过来，维尼有些害
pà xiǎng luò huí dì miàn luó bīn xiàng qì qiú kāi le
怕，想落回地面。罗宾向气球开了
yī qiāng suí zhe qì qiú lǐ de kōng qì màn màn wài
一枪，随着气球里的空气慢慢外
xiè wéi ní ān quán jiàng luò dào dì miàn
泄，维尼安全降落到地面。



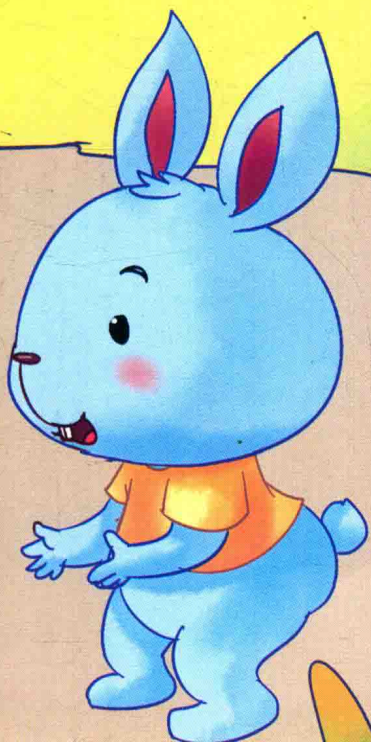
wéi ní qù xiǎo tù zǐ jiā zuò kè měi měi de chī
维尼去小兔子家做客，美美地吃
le yī dùn dù zǐ zhàng de yuán yuán de tā cí bié xiǎo
了一顿，肚子胀得圆圆的。他辞别小
tù zǐ xiàng dòng wài pá qù kě shì chī de tài bǎo qiǎ
兔子，向洞外爬去，可是吃得太饱，卡
zài le dòng kǒu
在了洞口。



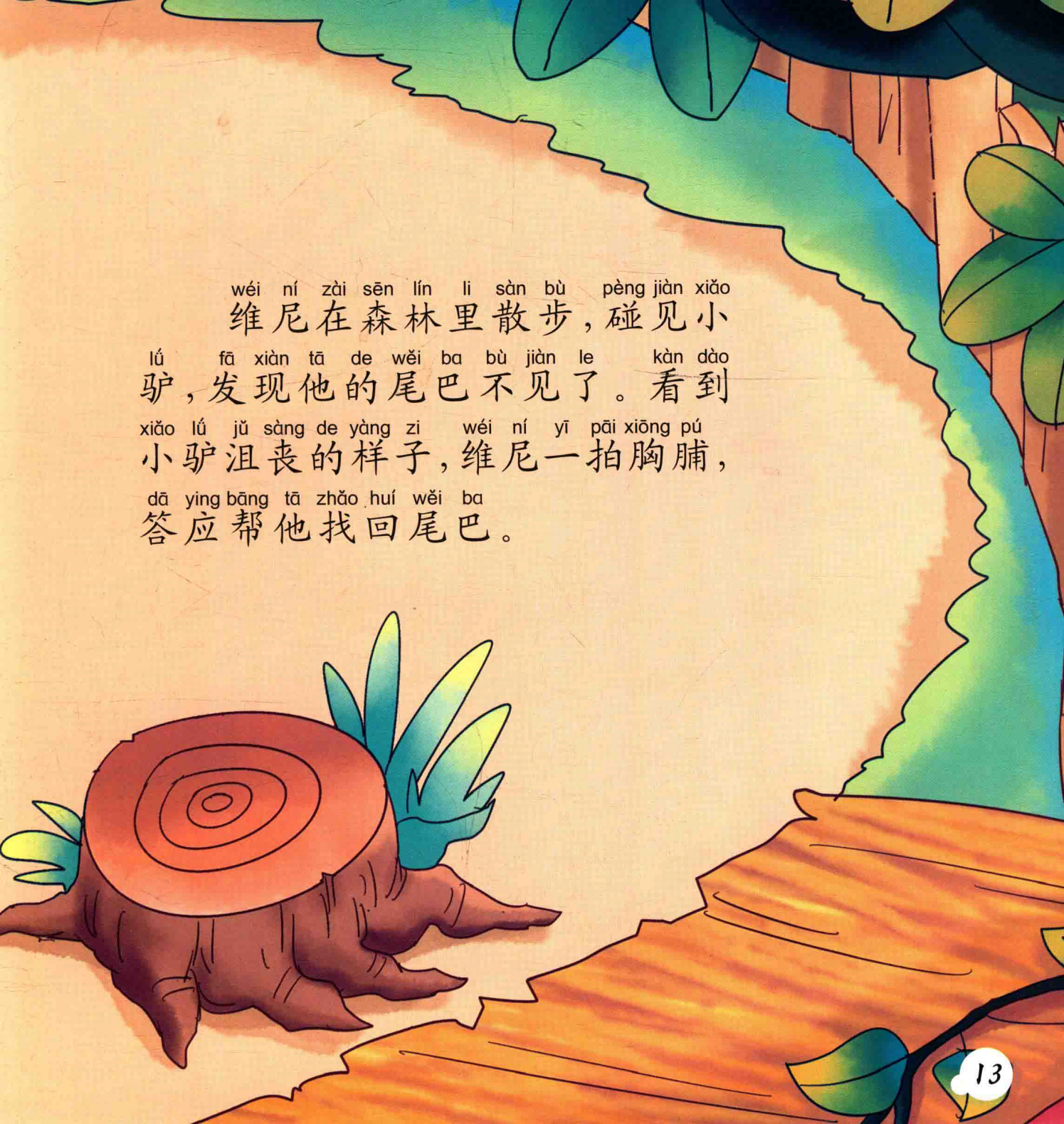




xiǎo tù zǐ cóng hòu mén pá chū dòng xiǎng jiāng wéi
小兔子从后门爬出洞，想将维
ní lā chū lái kě shì méi yǒu chéng gōng wéi ní è
尼拉出来，可是没有成功。维尼饿
le zhěng zhěng yī gè xīng qī cái zài xiǎo tù zǐ hé
了整整一个星期，才在小兔子和
luó bīn de bāng zhù xià pá chū dòng kǒu
罗宾的帮助下爬出洞口。







wéi ní zài sēn lín lǐ sǎn bù pèng jiàn xiǎo
维尼在森林里散步，碰见小
lú fā xiàn tā de wěi ba bù jiàn le kàn dào
驴，发现他的尾巴不见了。看到
xiǎo lú jǔ sàng de yàng zi wéi ní yī pāi xiōng pú
小驴沮丧的样子，维尼一拍胸脯，
dā yīng bāng tā zhǎo huí wěi ba
答应帮他找回尾巴。

wéi ní jué dìng qù māo tóu yīng jiā qǐng tā bāng máng xiě yī
维尼决定去猫头鹰家，请他帮忙写一
gè xún wù qǐ shì què fā xiàn māo tóu yīng jiā de mén líng lā shéng
个寻物启事，却发现猫头鹰家的门铃拉绳
zhèng shì xiǎo lú de wěi ba zhōng yú bāng zhù xiǎo lú zhǎo huí le wěi ba
正是小驴的尾巴，终于帮助小驴找回了尾巴。

